

8 ejemplos de metáforas en inglés que no conocías

El inglés no es un idioma demasiado complicado, pero se necesita tiempo y determinación para aprenderlo. Igual que deben aprenderse la gramática y el vocabulario, también es importante aprender la parte más poética del idioma, es decir, **la poesía y las figuras retóricas, como las metáforas en inglés**. En este post vamos a ver el **uso de las metáforas en inglés**, además de varios ejemplos. *Let's start!*

FOTO

¿Qué es una metáfora?

La metáfora es una figura retórica parecida a la comparación, salvo que la comparación lleva un elemento comparativo y la metáfora no. La metáfora, en lugar de comparar dos o más elementos, sustituye un elemento por otro, dando a entender el significado del elemento original.

Por ejemplo, una metáfora es: *the pearls in her mouth shone like the sun* – Las perlas de su boca brillaban como el sol, mientras que una comparación es: *she is taller than him* – Ella es más alta que él.

La metáfora no debe sustituirse con la sinonimia, es decir, con sinónimos, pues esta última sustituye palabras por otras del mismo significado, o parecido.

Las metáforas también pueden ser visuales o auditivas, no solo escritas. Un buen ejemplo de ello es la imagen de una bombilla en la cabeza, que significa que la persona de la imagen ha tenido una idea.

Por último, **la metáfora sirve para embellecer y crear cierta musicalidad** en el texto o verso elegido. Es una figura retórica muy utilizada, sobre todo en poesía, en textos literarios y en *quotes* y *sayings* (citas literarias y refranes).

También es frecuente que se use la metáfora para sustituir, normalmente verbos, para expresarnos mejor.

Metáforas en inglés

Como hemos dicho, **hay varias formas de usar la metáfora en inglés**. Vamos a ver en detalle algunos ejemplos referentes a **dos de las formas de usar la metáfora en inglés**: de forma poética y de forma cotidiana.

Metáforas poéticas

- *Let us be grateful to people who make us happy, they are charming gardeners who make our souls blossom* – Permítenos ser agradecidos a la gente que nos hace felices, ellos son encantadores jardineros que hacen florecer nuestras almas.
- *Time is a thief* – El tiempo es un ladrón.
- *You are the sunshine of my life* – Eres el sol de mi vida.

Metáforas cotidianas

- *I hope these roses help you cushion your loss* – Espero que estas rosas amortiguen tu pérdida.
- *Seeing her on live fired my enthusiasm* – Viéndola en vivo encendió mi entusiasmo.
- *He just froze when he saw his lawyer* – Se quedó parado cuando vio a su abogado.
- *He's always trumpeting his awards to other people* – Siempre está pregonando sus premios a otras personas.
- *Shoot, what do you want to tell me?* – Dispara, ¿qué quieres decirme?

Para completar este post sobre las metáforas en inglés es importante recordar que una metáfora puede ser interpretada de muchas maneras y que no hay una respuesta errónea o una correcta. Seguramente en cada caso, incluso en aquellas situaciones en las que no se expresa explícitamente que haya una metáfora, hay una metáfora con miles de explicaciones posibles.